

INSTRUKCJA OBSŁUGI PL

I. WPROWADZENIE

Urządzenie do terapii światłem czerwonym przenośne do zarządzania bólem, znane również jako terapia zimnym laserem, niskopoziomowym laserem lub miękkim laserem. Terapia laserowa światłem czerwonym dostarcza nie ciepłe fotony światła do uszkodzonych komórek. Komórki są stymulowane i rozwijają wyższy wskaźnik metabolizmu. Skutkuje to ulgą w bólu, poprawą krążenia oraz działaniem przeciwzapalnym, przyspieszającym proces gojenia. Długość fali 650 nm może przenikać przez powierzchowne warstwy skóry, takie jak ściany naczyń krwionośnych, aby złagodzić płytko położone, bolesne obszary i wspomagać gojenie ran. Długość fali 808 nm może przenikać do głębiej położonych obszarów bólu, takich jak kolana, skurcze mięśni, bóle ramion itp.

II. STRUKTURA PRODUKTU

- **Długość fali lasera:**
 - 650 nm x 14
 - 808 nm x 3
- **Wyświetlacz funkcji:**
 - Wyświetlacz odliczania (Countdown Display)
 - Wyświetlacz baterii (Battery Display)
 - Wyświetlacz mocy (Power Display)
- **Klawisze funkcji:**
 - Moc (Power)
 - Timer
 - Włącz/Wyłącz (ON/OFF)

III. LISTA PRODUKTÓW

1. Urządzenie główne - 1 szt.
 2. Wtyczka zasilacza - 1 szt.
 3. Kabel USB - 1 szt.
 4. Instrukcja obsługi - 1 szt.
 5. Ochronne okulary - 1 szt.
-

IV. INSTRUKCJA OBSŁUGI

USTAWIANIE FUNKCJI I OPERACJE KLUCZOWE

1. [WŁ./WYŁ.] Przycisk ON/OFF:

- Długie naciśnięcie przez 2 sekundy, aby włączyć lub wyłączyć urządzenie; krótkie kliknięcie, aby zatrzymać, ponowne kliknięcie, aby uruchomić.

2. [MOC] Przycisk Power:

- Poziomy mocy: L1, L2, L3, L4

3. [TIMER] Przycisk Timera:

- Zakres regulacji timera: od 5 do 20 minut, każde naciśnięcie zwiększa czas o 5 minut.

Używanie urządzenia

a. Kliknij (przytrzymaj przez 2 sekundy) przycisk włączania/wyłączania, aby włączyć urządzenie, następnie ponownie kliknij, aby rozpocząć zabieg. Jeden przycisk wstrzymuje zabieg, drugi przycisk uruchamia go ponownie. Czas zabiegu jest wyświetlany na ekranie w formie odliczania. Naciśnij przycisk Wł./WYł., aby rozpocząć/zatrzymać odliczanie.

b. Naciśnij przycisk Mocy, aby wybrać poziom mocy. Domyślny poziom mocy to niski.

c. Naciśnij przycisk Timera, aby wybrać czas. Domyślny czas to 5 minut.

V. ZALECENIA DOTYCZĄCE ZABIEGÓW

1. Przesuwaj przenośny laser nad wybranym obszarem zabiegowym w odległości od 1,27 cm do 3,05 cm od skóry. Nie wykonuj zabiegu przez ubranie, kremy, maści ani opatrunki. Uczucie ciepła podczas używania jest normalne.
2. Zalecana częstotliwość stosowania to raz lub dwa razy dziennie przez 20 minut. Cykl pełnego leczenia wynosi 10-15 dni.
3. Między cyklami leczenia zachowaj odstęp od 5 do 7 dni.

VI. INSTRUKCJE ROZWIĄZYWANIA PROBLEMÓW

Problem	Przyczyny	Rozwiązania
Urządzenie się nie włącza.	1.Zbyt krótki czas naciskania przycisku. 2. Niski poziom baterii.	1. Naciśnij i przytrzymaj przycisk przez ponad 2 sekundy. 2. Podłącz zasilacz aby naładować baterie.
Światło lasera nie działa.	Przycisk nie został wystarczająco szybko naciśnięty.	Krótkie naciśnięcie przycisku.
Słabe lub brak działania lasera.	Uszkodzenie lasera.	Zwróć urządzenie do fabryki w celu wymiany lub naprawy.
Awaria urządzenia.	Kompleksowe przyczyny.	Podłącz zasilacz, naładuj urządzenie, uruchom ponownie.

VII. KONSERWACJA I PRZECHOWYWANIE

1. Jeśli urządzenie ulegnie awarii, sprawdź „Instrukcje rozwiązywania problemów”. Jeśli problem nie jest wymieniony, skontaktuj się z autoryzowanym serwisem. Nie rozbieraj ani nie naprawiaj urządzenia samodzielnie, aby nie unieważnić gwarancji.
2. Zwilż bawełniany patyczek delikatnym neutralnym środkiem czyszczącym, aby wyczyścić zabrudzoną powierzchnię urządzenia. Nie używaj rozpuszczalników organicznych, gazów itp. do czyszczenia.
3. Zwilż bawełniany patyczek alkoholem, aby delikatnie wyczyścić porty emisyjne światła lub lasery. Nigdy nie mocz ani nie zeskrobuj, aby wyczyścić.
4. Trzymaj urządzenie z dala od wilgoci, wysokich temperatur i bezpośredniego działania promieni słonecznych, aby wydłużyć jego żywotność.
5. Nie umieszczaj urządzenia w pobliżu twardych przedmiotów, aby uniknąć zarysowań lub uszkodzeń laserów.
6. Jeśli urządzenie nie jest używane przez długi czas, naładuj je co najmniej raz na 4 do 6 miesięcy, co jest korzystne dla utrzymania baterii. Jeśli bateria nie działa prawidłowo, urządzenie powinno zostać zwrócone producentowi w celu reaktywacji lub wymiany.

VIII. ZAWARTOŚĆ PRODUKTU

Środek lasera: Półprzewodnik GaAlAs

Długość fali lasera: 650 nm $\pm$ 20 nm; 808 nm $\pm$ 20 nm

Liczba diod laserowych: Diody laserowe 650 nm x 14 szt. Diody laserowe 808 nm x 3 szt.

Maksymalna moc wyjściowa na diodę lasera 808 nm: 90 mW $\pm$ 20%

Maksymalna moc wyjściowa na diodę lasera 650 nm: 5 mW $\pm$ 20%

Ustawienia czasu: 5-20 minut, 5 minutowy interwał

Poziom działania: L1/L2/L3/L4

Napięcie baterii: DC 3.7V

Pojemność baterii: 2600 mAh

Temperatura otoczenia: 5°C - 40°C

Napięcie ładowarki: DC 5V/1A

Napięcie: 100-240V

Uwaga: Laser 808 nm jest niewidoczny.

IX. PRZECIWWSKAZANIA

1. Pacjentom z następującymi chorobami lub objawami nie zaleca się stosowania tego produktu: przerzuty nowotworowe, wysoka gorączka, zapalenie naczyń (vasculitis obliterans), choroby

oczu (ophthalmopatia), nowotwory złośliwe, niewydolność krążeniowa, aktywna gruźlica, ostre infekcje tkanek miękkich, ciąża, skłonności do krwawień, zaburzenia czucia i alergię skórne.

2. Urazy ostre w ciągu 72 godzin od ich wystąpienia nie powinny być poddawane zabiegom.
3. Pacjenci z rozrusznikami serca, defibrylatorami lub innymi wszczepionymi urządzeniami elektronicznymi nie mogą korzystać z urządzenia.

X. OSTRZEŻENIA

1. Nie patrz bezpośrednio na diody ani na ich odbicie w lustrze, ponieważ może to spowodować tymczasowe podrażnienie oczu.
2. Nie pozwalaj dzieciom korzystać z urządzenia bez nadzoru.
3. Nie używaj żadnych przedmiotów do zakrywania urządzenia podczas jego używania.
4. To urządzenie jest urządzeniem elektrycznym. Aby uniknąć porażenia prądem, stosuj się do następujących zasad:
 - Nie upuszczaj urządzenia do wody ani do płynów, ponieważ może to doprowadzić do porażenia prądem.
 - Nie myj części elektrycznych wodą ani płynami.
 - Nie dotykaj bezpośrednio urządzenia ani wtyczek lub przełączników mokrymi rękami.
 - Nie stosuj ani nie dotykaj urządzenia na mokrej lub wilgotnej skórze.
 - Nie ciągnij, nie przenoś ani nie podnoś urządzenia za kabel. Jeśli kabel jest uszkodzony, nie używaj urządzenia, ponieważ może to doprowadzić do porażenia prądem.
 - Nie używaj urządzenia, jeśli zostało upuszczone, pozostawione na zewnątrz lub miało kontakt z wodą lub płynem.
 - Nie używaj urządzenia na lub w pobliżu podgrzewanych powierzchni.
 - Nie używaj urządzenia w miejscach, gdzie mogą znajdować się łatwopalne lub wybuchowe produkty albo opary. Może dojść do wybuchu lub pożaru.

To urządzenie nie może być używane przez osoby śpiące, nieprzytomne lub osoby pod wpływem alkoholu.

Tego urządzenia nie mogą używać osoby z drętwieniem skóry spowodowanym przez leki lub inne przyczyny.

Nie używaj urządzenia na otwarte rany, ponieważ ciepło może zwiększyć krążenie i spowodować krwawienie.

Nie używaj tego urządzenia w połączeniu z maściami, kremami, balsamami lub innymi środkami zawierającymi składniki generujące ciepło, ponieważ może to doprowadzić do poparzeń skóry.

Używanie tego urządzenia w sposób inny niż opisano w tej instrukcji unieważnia gwarancję i może prowadzić do poważnych obrażeń.

Nie modyfikuj ani nie próbuj modyfikować lub naprawiać tego urządzenia. Urządzenie nie posiada części, które mogłyby być serwisowane przez użytkownika.

Jeśli urządzenie zostało w jakikolwiek sposób zmodyfikowane, należy przeprowadzić odpowiednią inspekcję w celu zapewnienia dalszego bezpiecznego użytkowania.

XI. WRAŻLIWOŚĆ NA ŚWIATŁO

Przetestuj swoją skórę pod kątem wrażliwości na światło przed pierwszym zabiegiem:

- a. Włącz urządzenie.
- b. Umieść urządzenie na obszarze 1/4 powierzchni przedramienia na 3 minuty.
- c. Po 3 minutach sprawdź skórę. Jeśli obszar skóry stał się czerwony, a zaczerwienienie utrzymuje się dłużej niż 2 godziny, oznacza to, że Twoja skóra jest wrażliwa na światło.
- d. Przerwij używanie urządzenia i skontaktuj się z lekarzem.

XII. ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

1. Unikaj patrzenia bezpośrednio na światło.
2. Trzymaj urządzenie poza zasięgiem dzieci, aby zapobiec urazom ich oczu.
3. Podczas korzystania z urządzenia, ogólna kondycja fizyczna i ćwiczenia pomogą wspierać i poprawiać metabolizm.
4. Podczas korzystania z urządzenia utrzymuj porty emisyjne światła w czystości. W przeciwnym razie utrata światła podczas zabiegu może wzrosnąć, co zmniejszy skuteczność terapii.
5. Objawy takie jak: pragnienie, suche oczy, zawroty głowy lub przyspieszone tętno są normalnymi reakcjami po użyciu.
6. Jeśli urządzenie nie jest używane przez dłuższy czas, upewnij się, że ładujesz je co 4-6 miesięcy, aby zachować i utrzymać baterię.
7. Skonsultuj się z lekarzem przed użyciem, jeśli:
 - Jesteś w ciąży.
 - Przyjmujesz leki znane z powodowania nadwrażliwości na światło.
 - Masz podejrzaną zmianę skórną lub przypadki nowotworowe.
 - Niedawno otrzymałeś zastrzyk steroidowy lub stosujesz sterydy miejscowe.
 - Nie używaj tego urządzenia u niemowląt.
 - Jeśli odczuwasz dyskomfort lub masz obawy dotyczące urządzenia, natychmiast przerwij używanie i skontaktuj się z lekarzem.
- Używaj tylko dostarczonego zasilacza.

- Odłącz urządzenie od gniazdka, gdy nie jest używane, aby uniknąć zagrożeń.
 - Nie odłączaj urządzenia, ciągnąc za przewód. Chwyć wtyczkę, a nie przewód, odłączając urządzenie od gniazdka.
 - Jeśli masz trudności z ustawieniem, używaniem, czyszczeniem lub konserwacją urządzenia, skontaktuj się z nami.
-

XIII. BEZPIECZEŃSTWO ELEKTRYCZNE

1. Nie umieszczaj urządzenia w miejscu, gdzie może upaść lub zostać wciągnięte do wody lub innej cieczy.
 2. Nie wystawiaj urządzenia na działanie bieżącej wody. Jeśli urządzenie ma kontakt lub zostanie zanurzone w wodzie lub innej cieczy, natychmiast odłącz je od źródła zasilania.
 3. Nie przechowuj urządzenia w wysokich temperaturach, które mogą przekroczyć 60°C (140°F).
 4. Nie odłączaj zasilania ani kabli podczas używania urządzenia. Wyłącz urządzenie z tyłu, a następnie odłącz je od gniazdka przed odłączeniem kabli.
 5. Nie używaj urządzenia, jeśli jest uszkodzone. Kontynuowanie używania uszkodzonego urządzenia może prowadzić do porażenia prądem lub obrażeń.
 6. Gdy urządzenie nie jest używane, przechowuj je w suchym pomieszczeniu. Unikaj nadmiernej wilgoci, ciepła i kurzu.
 7. Nie używaj przedłużaczy, chyba że są one zaprojektowane do przenoszenia całkowitej mocy znamionowej podłączonych urządzeń.
-

XIV. ZASTRZEŻENIA

1. Ten produkt nie jest przeznaczony do diagnozowania, leczenia ani zapobiegania chorobom. Nie składa żadnych roszczeń, oświadczeń ani gwarancji dotyczących zdolności tego produktu do leczenia jakichkolwiek fizycznych, skórnych ani umysłowych schorzeń. W przypadku jakichkolwiek problemów zdrowotnych wymagających konsultacji, należy skonsultować się z wykwalifikowanym pracownikiem służby zdrowia.
2. Odpowiedzialność prawna nie będzie ponoszona za żadne problemy z bezpieczeństwem wynikające z niewłaściwego używania produktu.
3. Informacje zawarte w tej broszurze mają charakter edukacyjny. Informacje te nie stanowią porady medycznej i nie są substytutem profesjonalnej opieki medycznej ani porad prawnych. Przed dokonaniem znaczących zmian w diecie, ekspozycji na słońce, ćwiczeniach lub innych zmianach stylu życia należy skonsultować się z lekarzem lub specjalistą. Nie będzie żadnej odpowiedzialności ani zobowiązań wynikających z korzystania z tych informacji w sposób inny niż w celach edukacyjnych.

NÁVOD K POUŽITÍ CZ

I. ÚVOD

Přenosné zařízení pro terapii červeným světlem pro zmírnění bolesti, známé také jako terapie studeným laserem, nízkourovňovým laserem nebo měkkým laserem. Terapie červeným laserovým světlem poskytuje netepelné fotony světla poškozeným buňkám. Tyto buňky jsou stimulovány a vykazují vyšší metabolickou aktivitu. To vede k úlevě od bolesti, zlepšení krevního oběhu a protizánětlivým účinkům, které urychlují proces hojení. Délka vlny 650 nm může proniknout do povrchových vrstev kůže, jako jsou stěny krevních cév, a zmírnit bolestivé oblasti blízko povrchu a podpořit hojení ran. Délka vlny 808 nm proniká hlouběji a je vhodná pro léčbu hlubších bolestivých oblastí, jako jsou kolena, svalové křeče, bolesti ramen apod.

II. STRUKTURA PRODUKTU

- **Laserová vlnová délka:**
 - 650 nm x 14
 - 808 nm x 3
 - **Displej funkcí:**
 - Displej odpočítávání (Countdown Display)
 - Displej baterie (Battery Display)
 - Displej výkonu (Power Display)
 - **Funkční tlačítka:**
 - Napájení (Power)
 - Časovač (Timer)
 - Zapnout/Vypnout (ON/OFF)
-

III. OBSAH BALENÍ

1. Hlavní zařízení - 1 ks
 2. Napájecí adaptér - 1 ks
 3. USB kabel - 1 ks
 4. Uživatelský manuál - 1 ks
 5. Ochranné brýle - 1 ks
-

IV. NÁVOD K POUŽITÍ

NASTAVENÍ FUNKCÍ A POUŽITÍ TLAČÍTEK

1. **[ZAP/VYP] Tlačítko ON/OFF:**

- Podržte tlačítko po dobu 2 sekund pro zapnutí nebo vypnutí zařízení.
- Krátkým stisknutím pozastavíte činnost, opětovným stisknutím ji znovu spustíte.

2. [MOC] Tlačítko Power:

- Úrovně výkonu: L1, L2, L3, L4

3. [TIMER] Tlačítko časovače:

- Rozsah nastavení časovače: od 5 do 20 minut, každé stisknutí zvýší čas o 5 minut.

Použití zařízení

a. Stiskněte (podržte po dobu 2 sekund) tlačítko zapnutí/vypnutí, abyste zařízení zapnuli, poté znovu stiskněte, abyste zahájili proceduru. Jedno stisknutí pozastaví proceduru, další stisknutí ji znovu spustí. Doba procedury se zobrazí na displeji ve formě odpočítávání. Stiskněte tlačítko ON/OFF, abyste spustili/zastavili odpočítávání.

b. Stiskněte tlačítko Power, abyste vybrali úroveň výkonu. Výchozí úroveň výkonu je nízká.

c. Stiskněte tlačítko Timer, abyste vybrali čas. Výchozí čas je 5 minut.

V. Doporučení pro procedury

1. Přesuňte přenosný laser nad vybranou oblast procedury ve vzdálenosti 1,27 cm až 3,05 cm od pokožky. Neprovádějte proceduru přes oblečení, krémy, masti nebo obvazy. Pocit tepla během použití je normální.
2. Doporučená frekvence použití je jednou nebo dvakrát denně po dobu 20 minut. Plný léčebný cyklus trvá 10–15 dní.
3. Mezi léčebnými cykly ponechte odstup 5 až 7 dní.

VI. Instrukce pro řešení problémů

Problém	Příčiny	Řešení
Zařízení se nezapíná.	1. Příliš krátká doba stisknutí tlačítka.	1. Stiskněte a podržte tlačítko déle než 2 sekundy.
	2. Nízká úroveň baterie.	2. Připojte napájecí adaptér a nabíjejte baterii.
Laserové světlo nefunguje.	Tlačítko nebylo stisknuto dostatečně rychle.	Krátké stisknutí tlačítka.
Slabý nebo žádný výkon laseru.	Poškození laseru.	Vraťte zařízení do továrny k výměně nebo opravě.

Problém	Příčiny	Řešení
Porucha zařízení.	Komplexní příčiny.	Připojte napájecí adaptér, nabijte zařízení, restartujte.

VII. ÚDRŽBA A SKLADOVÁNÍ

1. Pokud se zařízení porouchá, zkontrolujte „Pokyny k řešení problémů“. Pokud problém není uveden, obraťte se na autorizovaný servis. Nerozebírejte ani neopravujte zařízení sami, abyste nezrušili záruku.
2. Navlhčete vatovou tyčinku jemným neutrálním čisticím prostředkem a očistěte znečištěný povrch zařízení. Nepoužívejte organická rozpouštědla, plyny apod. k čištění.
3. Navlhčete vatovou tyčinku alkoholem a jemně vyčistěte světelné nebo laserové porty. Nikdy zařízení nemáčejte ani nepoužívejte hrubé čištění.
4. Uchovávejte zařízení mimo vlhkost, vysoké teploty a přímé sluneční světlo, aby byla prodloužena jeho životnost.
5. Nepokládejte zařízení poblíž tvrdých předmětů, aby nedošlo k poškrábání nebo poškození laserů.
6. Pokud zařízení není dlouhodobě používáno, nabijte ho alespoň jednou za 4 až 6 měsíců, což je užitečné pro údržbu baterie. Pokud baterie nefunguje správně, zařízení by mělo být vráceno výrobci k reaktivaci nebo výměně.

VIII. OBSAH PRODUKTU

- **Laserový prvek:** GaAlAs polovodič
- **Vlnová délka laseru:** 650 nm $\pm$ 20 nm; 808 nm $\pm$ 20 nm
- **Počet laserových diod:** 14 ks (650 nm); 3 ks (808 nm)
- **Maximální výkon laserové diody 808 nm:** 90 mW $\pm$ 20 %
- **Maximální výkon laserové diody 650 nm:** 5 mW $\pm$ 20 %
- **Nastavení času:** 5–20 minut, interval 5 minut
- **Úrovně výkonu:** L1/L2/L3/L4
- **Napětí baterie:** DC 3,7 V
- **Kapacita baterie:** 2600 mAh
- **Provozní teplota:** 5 °C – 40 °C
- **Napětí nabíječky:** DC 5V/1A
- **Napájení:** 100–240 V
- **Poznámka:** Laser 808 nm je neviditelný.

IX. KONTRAINDIKACE

1. Tento produkt není vhodný pro pacienty s následujícími onemocněními nebo příznaky: metastatická rakovina, vysoká horečka, zánět cév (vasculitis obliterans), oční onemocnění (ophthalmopatie), zhoubné nádory, srdeční selhání, aktivní tuberkulóza, akutní infekce měkkých tkání, těhotenství, sklon ke krvácení, poruchy citlivosti a kožní alergie.
2. Akutní zranění do 72 hodin od jejich vzniku by neměla být podrobena terapii.
3. Pacienti s kardiostimulátory, defibrilátory nebo jinými implantovanými elektronickými zařízeními nesmí zařízení používat.

X. UPOZORNĚNÍ

1. Nedívejte se přímo na diody ani na jejich odraz v zrcadle, protože to může způsobit dočasné podráždění očí.
2. Nedovolte dětem používat zařízení bez dohledu.
3. Nepoužívejte žádné předměty k zakrytí zařízení během jeho používání.
4. Toto zařízení je elektrické. Abyste předešli úrazu elektrickým proudem, dodržujte následující pravidla:
 - Neponořujte zařízení do vody nebo jiných kapalin, protože by mohlo dojít k úrazu elektrickým proudem.
 - Neumývejte elektrické části zařízení vodou nebo jinými kapalinami.
 - Nedotýkejte se zařízení ani jeho zástrčky či spínačů mokřými rukama.
 - Nepoužívejte ani se nedotýkejte zařízení na mokré nebo vlhké pokožce.
 - Nepřenášejte, nezvedejte ani netahejte zařízení za kabel. Pokud je kabel poškozený, zařízení nepoužívejte, protože by mohlo dojít k úrazu elektrickým proudem.
 - Nepoužívejte zařízení, pokud bylo upuštěno, ponecháno venku nebo přišlo do styku s vodou či kapalinou.
 - Nepoužívejte zařízení na nebo v blízkosti zahřátých povrchů.
 - Nepoužívejte zařízení v místech, kde se mohou nacházet hořlavé nebo výbušné produkty či páry. Může dojít k výbuchu nebo požáru.

Toto zařízení nesmí používat osoby spící, v bezvědomí nebo pod vlivem alkoholu.

Zařízení nesmí používat osoby s necitlivostí pokožky způsobenou léky nebo jinými příčinami.

Nepoužívejte zařízení na otevřené rány, protože teplo může zvýšit krevní oběh a způsobit krvácení.

Nepoužívejte toto zařízení ve spojení s mastmi, krémy, balzámy nebo jinými prostředky obsahujícími složky generující teplo, protože by mohlo dojít k popálení pokožky.

Používání tohoto zařízení jiným způsobem, než je popsáno v tomto návodu, ruší záruku a může vést k vážným zraněním.

Neprovádějte žádné úpravy ani se nepokoušejte zařízení upravovat nebo opravovat. Zařízení neobsahuje žádné části, které by uživatel mohl servisovat.

Pokud bylo zařízení jakýmkoliv způsobem upraveno, musí být provedena odpovídající inspekce, aby bylo zajištěno jeho další bezpečné používání.

XI. CITLIVOST NA SVĚTLO

Otestujte svou pokožku na citlivost na světlo před prvním použitím:

- a. Zapněte zařízení.
- b. Přiložte zařízení na plochu o velikosti 1/4 povrchu předloktí na 3 minuty.
- c. Po 3 minutách zkontrolujte pokožku. Pokud je pokožka zarudlá a zarudnutí přetrvává déle než 2 hodiny, znamená to, že vaše pokožka je citlivá na světlo.
- d. Přerušete používání zařízení a obraťte se na lékaře.

XII. BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

1. Vyhněte se přímému pohledu do světla.
 2. Uchovávejte zařízení mimo dosah dětí, aby nedošlo k poškození jejich očí.
 3. Během používání zařízení celková fyzická kondice a cvičení pomáhají podporovat a zlepšovat metabolismus.
 4. Při používání zařízení udržujte světelné emise čisté. Jinak může dojít ke ztrátě světla během ošetření, což snižuje účinnost terapie.
 5. Příznaky jako žízeň, suché oči, závratě nebo zrychlený puls jsou normální reakcí po použití.
 6. Pokud zařízení nepoužíváte delší dobu, nabíjejte jej každé 4-6 měsíců, abyste zachovali a udrželi baterii.
 7. Poradte se s lékařem před použitím, pokud:
 - Jste těhotná.
 - Užíváte léky známé tím, že způsobují fotosenzitivitu.
 - Máte podezřelé změny na pokožce nebo anamnézu rakoviny.
 - Nedávno jste dostali steroidní injekci nebo používáte lokální steroidy.
 - Nepoužívejte toto zařízení u kojenců.
 - Pokud pociťujete nepohodlí nebo máte obavy týkající se zařízení, okamžitě přerušete používání a kontaktujte lékaře.
- Používejte pouze napájecí adaptér dodávaný se zařízením.
 - Odpojte zařízení ze zásuvky, když není používáno, abyste předešli rizikům.
 - Neodpojujte zařízení tahem za kabel. Při odpojování zařízení ze zásuvky uchopte zástrčku, nikoliv kabel.
 - Pokud máte potíže s nastavením, používáním, čištěním nebo údržbou zařízení, kontaktujte nás.

XIII. ELEKTRICKÁ BEZPEČNOST

1. Nepokládejte zařízení na místo, kde by mohlo spadnout nebo se dostat do vody či jiné kapaliny.
2. Nevystavujte zařízení tekoucí vodě. Pokud zařízení přijde do kontaktu nebo se ponoří do vody či jiné kapaliny, okamžitě jej odpojte od zdroje napájení.
3. Neuchovávejte zařízení na místech s vysokou teplotou, která by mohla přesáhnout 60 °C (140 °F).

4. Neodpojujte napájení ani kabely během používání zařízení. Nejprve vypněte zařízení vzadu a poté odpojte od zásuvky před odpojením kabelů.
5. Nepoužívejte zařízení, pokud je poškozené. Pokračování v používání poškozeného zařízení může vést k úrazu elektrickým proudem nebo zranění.
6. Když zařízení nepoužíváte, uchovávejte jej v suché místnosti. Vyvarujte se nadměrné vlhkosti, tepla a prachu.
7. Nepoužívejte prodlužovací kabely, pokud nejsou navrženy pro přenos celkového jmenovitého výkonu připojených zařízení.

XIV. UPOZORNĚNÍ

1. Tento produkt není určen k diagnostice, léčbě nebo prevenci nemocí. Neposkytuje žádná tvrzení, prohlášení ani záruky týkající se schopnosti tohoto produktu léčit jakékoli fyzické, kožní nebo duševní onemocnění. Pokud máte zdravotní problémy vyžadující konzultaci, poraďte se s kvalifikovaným zdravotnickým pracovníkem.
2. Právní odpovědnost nebude nést za žádné problémy s bezpečností vyplývající z nesprávného používání produktu.
3. Informace obsažené v této brožuře mají vzdělávací charakter. Tyto informace nepředstavují lékařskou radu a nenahrazují odbornou lékařskou péči ani právní poradenství. Před provedením zásadních změn v jídelníčku, expozici slunci, cvičení nebo jiných změn životního stylu se poraďte s lékařem nebo specialistou. Nenese se žádná odpovědnost ani závazky vyplývající z využití těchto informací jiným způsobem než pro vzdělávací účely.

NÁVOD NA POUŽITIE SK

I. ÚVOD

Prenosné zariadenie na terapiu červeným svetlom na zmiernenie bolesti, známe aj ako terapia studeným laserom, nízkoúrovňovým laserom alebo mäkkým laserom. Terapia laserovým červeným svetlom poskytuje netepelné fotóny svetla poškodeným bunkám. Tieto bunky sú stimulované a vykazujú vyššiu metabolickú aktivitu. Výsledkom je úľava od bolesti, zlepšenie krvného obehu a protizápalové účinky, ktoré urýchľujú proces hojenia. Dĺžka vlny 650 nm môže preniknúť do povrchových vrstiev pokožky, ako sú steny krvných ciev, zmierniť plytko uložené bolestivé oblasti a podporiť hojenie rán. Dĺžka vlny 808 nm môže preniknúť do hlbších bolestivých oblastí, ako sú kolená, svalové kŕče, bolesti ramien a pod.

II. ŠTRUKTÚRA PRODUKTU

- **Dĺžka laserovej vlny:**
 - 650 nm x 14
 - 808 nm x 3
 - **Displej funkcií:**
 - Displej odpočítavania (Countdown Display)
 - Displej batérie (Battery Display)
 - Displej výkonu (Power Display)
 - **Funkčné tlačidlá:**
 - Výkon (Power)
 - Časovač (Timer)
 - Zapnúť/Vypnúť (ON/OFF)
-

III. ZOZNAM PRODUKTOV

1. Hlavné zariadenie - 1 ks
 2. Napájací adaptér - 1 ks
 3. USB kábel - 1 ks
 4. Užívateľská príručka - 1 ks
 5. Ochranné okuliare - 1 ks
-

IV. NÁVOD NA POUŽITIE

NASTAVENIE FUNKCIÍ A POUŽITIE TLAČIDIEL

1. **[ZAP/VYP] Tlačidlo ON/OFF:**

- Podržte tlačidlo na 2 sekundy pre zapnutie alebo vypnutie zariadenia.
- Krátkym stlačením pozastavíte činnosť, opätovným stlačením ju znova spustíte.

2. [MOC] Tlačidlo Power:

- Úrovně výkonu: L1, L2, L3, L4

3. [TIMER] Tlačidlo časovača:

- Rozsah nastavenia časovača: od 5 do 20 minút, každé stlačenie zvyšuje čas o 5 minút.

Používanie zariadenia

a. Kliknite (podržte po dobu 2 sekúnd) tlačidlo zapnutia/vypnutia, aby ste zariadenie zapli, potom znova kliknite, aby ste spustili procedúru. Jedno stlačenie pozastaví procedúru, ďalšie stlačenie ju znova spustí. Čas procedúry sa zobrazí na obrazovke vo forme odpočítavania. Stlačte tlačidlo ON/OFF, aby ste spustili/zastavili odpočítavanie.

b. Stlačte tlačidlo Power, aby ste vybrali úroveň výkonu. Predvolená úroveň výkonu je nízka.

c. Stlačte tlačidlo časovača, aby ste nastavili čas. Predvolený čas je 5 minút.

V. Odporúčania pre procedúry

1. Posúvajte prenosný laser nad vybranou oblasťou procedúry vo vzdialenosti 1,27 cm až 3,05 cm od pokožky. Nevykonávajte procedúru cez oblečenie, krémy, masti ani obvazy. Pocit tepla počas používania je normálny.
2. Odporúčaná frekvencia používania je raz alebo dvakrát denne po dobu 20 minút. Plný liečebný cyklus trvá 10–15 dní.
3. Medzi liečebnými cyklami dodržujte odstup 5 až 7 dní.

VI. Pokyny na riešenie problémov

Problém	Príčiny	Riešenia
Zariadenie sa nezapína.	1. Príliš krátka doba stlačenia tlačidla.	1. Stlačte a podržte tlačidlo viac ako 2 sekundy.
	2. Nízka úroveň batérie.	2. Pripojte napájací adaptér a nabijte batériu.
Laserové svetlo nefunguje.	Tlačidlo nebolo stlačené dostatočne rýchlo.	Krátke stlačenie tlačidla.
Slabý alebo žiadny výkon lasera.	Poškodenie lasera.	Vráťte zariadenie do továrne na výmenu alebo opravu.

Problém	Príčiny	Riešenia
Porucha zariadenia.	Komplexné príčiny.	Pripojte napájací adaptér, nabijte zariadenie, reštartujte.

VII. ÚDRŽBA A SKLADOVANIE

1. Ak zariadenie zlyhá, skontrolujte „Pokyny na riešenie problémov“. Ak problém nie je uvedený, kontaktujte autorizovaný servis. Nerozoberajte ani neopravujte zariadenie sami, aby ste nezrušili záruku.
2. Navlhčite vatovú tyčinku jemným neutrálnym čistiacim prostriedkom a očistite znečistený povrch zariadenia. Nepoužívajte organické rozpúšťadlá, plyny ani iné agresívne látky na čistenie.
3. Navlhčite vatovú tyčinku alkoholom a jemne očistite svetelné alebo laserové porty. Nikdy zariadenie nenamáčajte ani nepoužívajte hrubé čistenie.
4. Uchovávajte zariadenie mimo vlhkosti, vysokých teplôt a priameho slnečného svetla, aby sa predĺžila jeho životnosť.
5. Neumiestňujte zariadenie blízko tvrdých predmetov, aby sa predišlo poškriabaniu alebo poškodeniu laserov.
6. Ak zariadenie nie je dlhodobo používané, nabite ho aspoň raz za 4 až 6 mesiacov, čo pomáha udržať batériu. Ak batéria nefunguje správne, zariadenie by malo byť vrátené výrobcovi na reaktiváciu alebo výmenu.

VIII. OBSAH PRODUKTU

- **Laserový prvok:** GaAlAs polovodič
- **Vlnová dĺžka laseru:** 650 nm $\pm$ 20 nm; 808 nm $\pm$ 20 nm
- **Počet laserových diód:** 14 ks (650 nm); 3 ks (808 nm)
- **Maximálny výkon laserovej diódy 808 nm:** 90 mW $\pm$ 20 %
- **Maximálny výkon laserovej diódy 650 nm:** 5 mW $\pm$ 20 %
- **Nastavenie času:** 5–20 minút, interval 5 minút
- **Úrovne výkonu:** L1/L2/L3/L4
- **Napätie batérie:** DC 3,7 V
- **Kapacita batérie:** 2600 mAh
- **Prevádzková teplota:** 5 °C – 40 °C
- **Napätie nabíjačky:** DC 5V/1A
- **Napájanie:** 100–240 V
- **Poznámka:** Laser 808 nm je neviditeľný.

IX. KONTRAINDIKÁCIE

1. Tento produkt nie je vhodný pre pacientov s nasledujúcimi ochoreniami alebo príznakmi: metastatická rakovina, vysoká horúčka, zápal ciev (vasculitis obliterans), očné ochorenia (ophthalmopatia), zhubné nádory, srdcové zlyhanie, aktívna tuberkulóza, akútne infekcie mäkkých tkanív, tehotenstvo, sklony ku krvácaniu, poruchy citlivosti a kožné alergie.
2. Akútne zranenia do 72 hodín od ich vzniku by nemali byť podrobené terapii.
3. Pacienti s kardiostimulátormi, defibrilátormi alebo inými implantovanými elektronickými zariadeniami nesmú zariadenie používať.

X. UPOZORNENIA

1. Nepozerajte sa priamo na diódy ani na ich odraz v zrkadle, pretože to môže spôsobiť dočasné podráždenie očí.
2. Nedovoľte deťom používať zariadenie bez dohľadu.
3. Nepoužívajte žiadne predmety na zakrytie zariadenia počas jeho používania.
4. Toto zariadenie je elektrické. Aby ste predišli úrazu elektrickým prúdom, riadte sa nasledujúcimi pokynmi:
 - Neponárajte zariadenie do vody ani iných tekutín, pretože to môže viesť k úrazu elektrickým prúdom.
 - Neumývajte elektrické časti zariadenia vodou ani inými tekutinami.
 - Nedotýkajte sa zariadenia ani jeho zástrčky či vypínačov mokrými rukami.
 - Nepoužívajte zariadenie na mokrej alebo vlhkej pokožke a nedotýkajte sa ho v takomto stave.
 - Neťahajte, neprenášajte ani nezdvihajte zariadenie za kábel. Ak je kábel poškodený, zariadenie nepoužívajte, pretože to môže spôsobiť úraz elektrickým prúdom.
 - Nepoužívajte zariadenie, ak bolo upustené, ponechané vonku alebo prišlo do kontaktu s vodou či tekutinou.
 - Nepoužívajte zariadenie na alebo v blízkosti zahriatych povrchov.
 - Nepoužívajte zariadenie v miestach, kde sa môžu nachádzať horľavé alebo výbušné produkty alebo výpary. Môže dôjsť k výbuchu alebo požiaru.

Toto zariadenie nesmú používať osoby spiace, v bezvedomí alebo pod vplyvom alkoholu.

Zariadenie nesmú používať osoby s necitlivosťou pokožky spôsobenou liekmi alebo inými príčinami.

Nepoužívajte zariadenie na otvorené rany, pretože teplo môže zvýšiť krvný obeh a spôsobiť krvácanie.

Nepoužívajte toto zariadenie v kombinácii s masťami, krémami, balzamami alebo inými prostriedkami obsahujúcimi zložky generujúce teplo, pretože to môže spôsobiť popálenie pokožky.

Používanie tohto zariadenia iným spôsobom, než je popísané v tomto návode, ruší záruku a môže viesť k vážnym zraneniam.

Neprerábajte ani sa nepokúšajte upravovať alebo opravovať toto zariadenie. Zariadenie neobsahuje žiadne časti, ktoré by užívateľ mohol opravovať.

Ak bolo zariadenie akýmkoľvek spôsobom upravené, musí sa vykonať zodpovedajúca kontrola na zaistenie ďalšieho bezpečného používania.

XI. CITLIVOSŤ NA SVETLO

Otestujte svoju pokožku na citlivosť na svetlo pred prvým ošetrením:

- a. Zapnite zariadenie.
- b. Umiestnite zariadenie na plochu o veľkosti 1/4 povrchu predlaktia na 3 minúty.
- c. Po 3 minútach skontrolujte pokožku. Ak je pokožka začervenaná a začervenanie pretrváva dlhšie ako 2 hodiny, znamená to, že vaša pokožka je citlivá na svetlo.
- d. Prerušte používanie zariadenia a kontaktujte lekára.

XII. OPATRENIA NA ZABEZPEČENIE BEZPEČNOSTI

1. Vyhnite sa priamemu pohľadu na svetlo.
 2. Uchovávajte zariadenie mimo dosahu detí, aby ste predišli zraneniam ich očí.
 3. Počas používania zariadenia všeobecná fyzická kondícia a cvičenie pomáhajú podporovať a zlepšovať metabolizmus.
 4. Počas používania zariadenia udržiavajte svetelné emisie čisté. V opačnom prípade môže dôjsť k strate svetla počas ošetrenia, čo zníži účinnosť terapie.
 5. Príznaky ako smäd, suché oči, závraty alebo zrýchlený pulz sú normálnou reakciou po použití.
 6. Ak zariadenie nepoužívate dlhší čas, nabíjajte ho každé 4-6 mesiacov, aby ste zachovali a udržali batériu.
 7. Pred použitím sa poraďte s lekárom, ak:
 - Ste tehotná.
 - Užívate lieky, ktoré môžu spôsobovať fotosenzitivitu.
 - Máte podozrivé zmeny na pokožke alebo prípady rakoviny.
 - Nedávno ste dostali steroidnú injekciu alebo používate lokálne steroidy.
 - Toto zariadenie nepoužívajte u dojčiat.
 - Ak pociťujete nepohodlie alebo máte obavy týkajúce sa zariadenia, okamžite prerušte používanie a kontaktujte lekára.
- Používajte iba dodaný napájací adaptér.
 - Odpojte zariadenie zo zásuvky, keď sa nepoužíva, aby ste predišli rizikám.
 - Neodpájajte zariadenie ťahaním za kábel. Pri odpájaní zariadenia zo zásuvky uchopte zástrčku, nie kábel.
 - Ak máte problémy s nastavením, používaním, čistením alebo údržbou zariadenia, kontaktujte nás.

XIII. ELEKTRICKÁ BEZPEČNOSŤ

1. Neumiestňujte zariadenie na miesto, kde by mohlo spadnúť alebo byť vtiahnuté do vody alebo inej tekutiny.
2. Nevystavujte zariadenie pôsobeniu tečúcej vody. Ak zariadenie príde do kontaktu alebo sa ponorí do vody alebo inej tekutiny, okamžite ho odpojte od zdroja napájania.
3. Neskladujte zariadenie na miestach s vysokými teplotami, ktoré môžu presiahnuť 60 °C (140 °F).

4. Neodpájajte napájanie ani káble počas používania zariadenia. Najskôr vypnite zariadenie na zadnej strane a potom ho odpojte od zásuvky pred odpojením káblov.
5. Nepoužívajte zariadenie, ak je poškodené. Pokračovanie v používaní poškodeného zariadenia môže viesť k úrazu elektrickým prúdom alebo zraneniam.
6. Keď zariadenie nepoužívate, skladujte ho v suchej miestnosti. Vyhnite sa nadmernej vlhkosti, teplu a prachu.
7. Nepoužívajte predlžovacie káble, pokiaľ nie sú navrhnuté na prenášanie celkového menovitého výkonu pripojených zariadení.

XIV. UPOZORNENIA

1. Tento produkt nie je určený na diagnostiku, liečbu ani prevenciu chorôb. Nevydáva žiadne nároky, vyhlásenia ani záruky týkajúce sa schopnosti tohto produktu liečiť akékoľvek fyzické, kožné alebo duševné ochorenia. Ak máte zdravotné problémy vyžadujúce konzultáciu, poraďte sa s kvalifikovaným zdravotníckym pracovníkom.
2. Právna zodpovednosť nebude niesť za žiadne problémy s bezpečnosťou vyplývajúce z nesprávneho používania produktu.
3. Informácie uvedené v tejto brožúre majú vzdelávací charakter. Tieto informácie nepredstavujú lekársku radu a nenahrádzajú odbornú lekársku starostlivosť ani právne poradenstvo. Pred vykonaním významných zmien v strave, vystavení slnku, cvičení alebo iných zmenách životného štýlu sa poraďte s lekárom alebo špecialistom. Nebude sa niesť žiadna zodpovednosť ani záväzky vyplývajúce z použitia týchto informácií iným spôsobom ako na vzdelávacie účely.

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ HU

I. BEVEZETÉS

A hordozható vörösfény-terápiás eszköz a fájdalom kezelésére szolgál, más néven hideg lézer, alacsony szintű lézer vagy lágy lézer. A vörösfény-lézeres terápia nem hő kibocsátó fotonokat juttat a sérült sejtekhez. A sejtek stimulálódnak, és fokozott anyagcsere-aktivitást mutatnak. Ez fájdalomcsillapítást, keringésjavulást, valamint gyulladáscsökkentő hatásokat eredményez, amelyek felgyorsítják a gyógyulási folyamatot. A 650 nm hullámhossz képes áthatolni a bőr felszíni rétegein, például az erek falain, hogy enyhítse a sekélyen fekvő, fájdalmas területeket és támogassa a sebgyógyulást. A 808 nm hullámhossz mélyebb fájdalmas területekbe, például térdekbe, izomgörcsökbe, vállfájdalmakba hatolhat.

II. A TERMÉK FELÉPÍTÉSE

- **Lézer hullámhossz:**
 - 650 nm x 14
 - 808 nm x 3
 - **Funkciókijelző:**
 - Visszaszámlálás kijelző (Countdown Display)
 - Akkumulátor kijelző (Battery Display)
 - Teljesítmény kijelző (Power Display)
 - **Funkciógombok:**
 - Teljesítmény (Power)
 - Időzítő (Timer)
 - Be-/Kikapcsolás (ON/OFF)
-

III. A TERMÉK LISTÁJA

1. Főegység - 1 db
 2. Tápegység csatlakozó - 1 db
 3. USB kábel - 1 db
 4. Használati útmutató - 1 db
 5. Védőszemüveg - 1 db
-

IV. HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

FUNKCIÓK BEÁLLÍTÁSA ÉS GOMBOK HASZNÁLATA

1. [BE/KI] ON/OFF gomb:

- Nyomja meg hosszan 2 másodpercig az eszköz be- vagy kikapcsolásához.
- Rövid megnyomásával szüneteltetheti, ismételt megnyomással újraindíthatja a működést.

2. [TELJESÍTMÉNY] Power gomb:

- Teljesítményszintek: L1, L2, L3, L4

3. [IDŐZÍTŐ] Timer gomb:

- Az időzítő beállítási tartománya: 5–20 perc, minden egyes gombnyomás 5 perccel növeli az időt.

Az eszköz használata

- Nyomja meg (tartsa lenyomva 2 másodpercig) a bekapcsoló/kikapcsoló gombot az eszköz bekapcsolásához, majd nyomja meg újra a kezelés megkezdéséhez. Egy gombnyomás megszakítja a kezelést, egy másik gombnyomás újraindítja. A kezelési idő visszaszámlálás formájában jelenik meg a képernyőn. Nyomja meg az ON/OFF gombot a visszaszámlálás elindításához/leállításához.
- Nyomja meg a Power gombot a teljesítményszint kiválasztásához. Az alapértelmezett teljesítményszint alacsony.
- Nyomja meg az időzítő gombot az idő kiválasztásához. Az alapértelmezett idő 5 perc.

V. Ajánlások a kezelésekhöz

1. Mozgassa a hordozható lézert a kiválasztott kezelési terület fölött, 1,27 cm és 3,05 cm közötti távolságban a bőrtől. Ne végezzen kezelést ruházaton, krémeken, kenőcsökön vagy kötéseken keresztül. Használat közben enyhe meleg érzet normális.
2. Az ajánlott használati gyakoriság naponta egyszer vagy kétszer, 20 percig. A teljes kezelési ciklus 10–15 napig tart.
3. A kezelési ciklusok között tartson 5–7 napos szünetet.

VI. Hibaelhárítási utasítások

Probléma	Oka	Megoldások
Az eszköz nem kapcsol be.	1. Túl rövid ideig nyomták meg a gombot.	1. Nyomja meg és tartsa lenyomva a gombot 2 másodpercnél tovább.
	2. Alacsony akkumulátorszint.	2. Csatlakoztassa a töltőt az akkumulátor feltöltéséhez.
A lézertény nem működik.	A gombot nem nyomták meg elég gyorsan.	Nyomja meg röviden a gombot.

Probléma	Oka	Megoldások
Gyenge vagy nincs lézerteljesítmény.	Lézerhiba.	Küldje vissza az eszközt a gyártóhoz cserére vagy javításra.
Az eszköz meghibásodott.	Összetett okok.	Csatlakoztassa a töltőt, töltse fel az eszközt, indítsa újra.

VII. KARBANTARTÁS ÉS TÁROLÁS

1. Ha a készülék meghibásodik, ellenőrizze a „Hibajavítási útmutató” részben található utasításokat. Ha a probléma nincs feltüntetve, forduljon a hivatalos szervizhez. Ne szedje szét vagy javítsa meg a készüléket saját maga, mert ezzel érvénytelenítheti a garanciát.
2. Nedvesítsen meg egy pamutpálcát enyhe, semleges tisztítószerrel, hogy megtisztítsa a készülék szennyezett felületét. Ne használjon szerves oldószereket, gázokat vagy egyéb agresszív tisztítószereket.
3. Nedvesítsen meg egy pamutpálcát alkohollal, és óvatosan tisztítsa meg a fény- vagy lézersugárzási nyílásokat. Soha ne áztassa be vagy kaparja a tisztítás során.
4. Tartsa a készüléket távol a nedvességtől, magas hőmérséklettől és közvetlen napsugárzástól, hogy meghosszabbítsa az élettartamát.
5. Ne helyezze a készüléket kemény tárgyak közelébe, hogy elkerülje a karcolódást vagy a lézerek sérülését.
6. Ha a készüléket hosszabb ideig nem használja, legalább 4-6 havonta töltse fel, ami segíti az akkumulátor állapotának megőrzését. Ha az akkumulátor nem működik megfelelően, a készüléket vissza kell küldeni a gyártónak újraaktiválásra vagy cserére.

VIII. A TERMÉK TARTALMA

- **Lézerelem:** GaAlAs félvezető
- **Lézer hullámhossza:** 650 nm $\pm$ 20 nm; 808 nm $\pm$ 20 nm
- **Lézerdiódák száma:** 14 db 650 nm; 3 db 808 nm
- **Maximális teljesítmény lézerdiódánként (808 nm):** 90 mW $\pm$ 20 %
- **Maximális teljesítmény lézerdiódánként (650 nm):** 5 mW $\pm$ 20 %
- **Időzítési beállítások:** 5-20 perc, 5 perces lépésekben
- **Működési szintek:** L1/L2/L3/L4
- **Akkumulátor feszültsége:** DC 3,7 V
- **Akkumulátor kapacitása:** 2600 mAh
- **Üzemi hőmérséklet:** 5 °C – 40 °C
- **Töltőfeszültség:** DC 5V/1A
- **Hálózati feszültség:** 100–240 V

- **Megjegyzés:** Az 808 nm-es lézer nem látható.

IX. ELLENJAVALLATOK

1. Az alábbi betegségekben vagy tünetekben szenvedő betegeknek nem ajánlott a termék használata: áttétes rák, magas láz, érgyulladás (vasculitis obliterans), szembetegségek (ophthalmopathia), rosszindulatú daganatok, keringési elégtelenség, aktív tuberkulózis, akut légyszűzfertőzések, terhesség, vérzékenység, érzékelési zavarok és bőralergiák.
2. Az akut sérülések a bekövetkezéstől számított 72 órán belül nem kezelhetők.
3. Szívritmus-szabályozóval, defibrillátorral vagy más beültetett elektronikus eszközzel rendelkező betegek nem használhatják a készüléket.

X. FIGYELMEZTETÉSEK

1. Ne nézzen közvetlenül a diódákra vagy azok tükörképére, mert ez átmeneti szemirritációt okozhat.
2. Ne engedje, hogy gyerekek felügyelet nélkül használják a készüléket.
3. Ne használjon semmilyen tárgyat a készülék letakarására a használat során.
4. Ez az eszköz elektromos készülék. Az áramütés elkerülése érdekében tartsa be az alábbi szabályokat:
 - Ne ejtse a készüléket vízbe vagy más folyadékba, mert áramütést okozhat.
 - Ne tisztítsa az elektromos részeket vízzel vagy más folyadékkal.
 - Ne érintse meg a készüléket, a dugókat vagy a kapcsolókat nedves kézzel.
 - Ne használja és ne érintse a készüléket nedves vagy nyirkos bőrön.
 - Ne húzza, ne emelje vagy mozgassa a készüléket a kábelnél fogva. Ha a kábel sérült, ne használja a készüléket, mert áramütést okozhat.
 - Ne használja a készüléket, ha leesett, kint hagyták, vagy vízzel vagy folyadékkal érintkezett.
 - Ne használja a készüléket fűtött felületek közelében vagy azokon.
 - Ne használja a készüléket olyan helyeken, ahol gyúlékony vagy robbanásveszélyes anyagok vagy gőzök találhatók. Robbanást vagy tüzet okozhat.

Ez a készülék nem használható alvó, eszméletlen személyek vagy alkohol hatása alatt állók által.

A készüléket nem használhatják olyan személyek, akik bőrszibbadásban szenvednek gyógyszerek vagy egyéb okok miatt.

Ne használja a készüléket nyílt sebekre, mert a hő fokozhatja a vérkeringést, és vérzést okozhat.

Ne használja a készüléket kenőcsökkel, krémekkel, balzsamokkal vagy más hőtermelő összetevőket tartalmazó termékekkel együtt, mert ez bőrpírt okozhat.

A készülék jelen útmutatóban leírtaktól eltérő használata érvényteleníti a garanciát, és súlyos sérülésekhez vezethet.

Ne módosítsa, és ne próbálja meg módosítani vagy javítani a készüléket. A készülék nem tartalmaz felhasználó által szervizelhető alkatrészeket.

Ha a készüléket bármilyen módon módosították, megfelelő ellenőrzést kell végezni a további biztonságos használat biztosítása érdekében.

XI. FÉNYÉRZÉKENYSÉG

Tesztelje bőrét fényérzékenység szempontjából az első kezelés előtt:

- a. Kapcsolja be a készüléket.
- b. Helyezze a készüléket az alkar felületének 1/4 részére 3 percre.
- c. 3 perc elteltével ellenőrizze a bőrt. Ha a bőrfelület vörössé válik, és a vörösség több mint 2 órán át fennmarad, az azt jelenti, hogy bőre érzékeny a fényre.
- d. Hagyja abba a készülék használatát, és forduljon orvoshoz.

XII. ÓVINTÉZKEDÉSEK

1. Kerülje a közvetlen fénybe nézést.
 2. Tartsa a készüléket gyermekektől távol, hogy elkerülje a szemük sérülését.
 3. A készülék használata közben az általános fizikai állapot és a testmozgás segíthet támogatni és javítani az anyagcserét.
 4. A készülék használata során tartsa tisztán a fénykibocsátó nyílásokat. Ellenkező esetben a fényvesztés nőhet a kezelés során, ami csökkenti a terápia hatékonyságát.
 5. Olyan tünetek, mint szomjúság, száraz szemek, szédülés vagy gyors pulzus, normális reakciók a használat után.
 6. Ha a készüléket hosszabb ideig nem használja, legalább 4-6 havonta töltsse fel, hogy megőrizze és fenntartsa az akkumulátort.
 7. Forduljon orvoshoz a használat előtt, ha:
 - Terhes.
 - Fényérzékenységet okozó gyógyszereket szed.
 - Gyanús bőrelváltozásai vagy daganatai vannak.
 - Nemrégiben kapott szteroid injekciót, vagy helyi szteroidokat használ.
 - Ne használja a készüléket csecsemőknél.
 - Ha kellemetlenséget tapasztal, vagy aggályai vannak a készülékkel kapcsolatban, azonnal hagyja abba a használatát, és forduljon orvoshoz.
- Csak a mellékelt tápegységet használja.
 - Húzza ki a készüléket a konnektorból, amikor nem használja, hogy elkerülje a veszélyeket.
 - Ne húzza ki a készüléket a kábelt húzva. Húzza ki a dugaszt, ne a kábelt.
 - Ha nehézségei vannak a készülék beállításával, használatával, tisztításával vagy karbantartásával, forduljon hozzánk.

XIII. ELEKTROMOS BIZTONSÁG

1. Ne helyezze a készüléket olyan helyre, ahol leeshet vagy vízbe, illetve más folyadékba kerülhet.

2. Ne tegye ki a készüléket folyó víz hatásának. Ha a készülék érintkezésbe kerül vízzel vagy más folyadékkal, vagy belemerül, azonnal húzza ki az áramforrásból.
3. Ne tárolja a készüléket magas hőmérsékleten, amely meghaladhatja a 60°C-ot (140°F).
4. Ne húzza ki az áramellátást vagy a kábeleket a készülék használata közben. Először kapcsolja ki a készüléket hátul, majd húzza ki a konnektorból, mielőtt a kábeleket eltávolítaná.
5. Ne használja a készüléket, ha az sérült. A sérült készülék használatának folytatása áramütéshez vagy sérülésekhez vezethet.
6. Ha a készülék nincs használatban, száraz helyiségben tárolja. Kerülje a túlzott páratartalmat, hőt és port.
7. Ne használjon hosszabbító kábelt, hacsak azt nem tervezték a csatlakoztatott eszközök teljes névleges teljesítményének átvitelére.

XIV. KORLÁTOZÁSOK

1. Ez a termék nem alkalmas betegségek diagnosztizálására, kezelésére vagy megelőzésére. Nem tesz semmilyen állítást, kijelentést vagy garanciát arra vonatkozóan, hogy képes bármilyen fizikai, bőr- vagy mentális rendellenesség kezelésére. Egészségügyi problémák esetén forduljon szakképzett egészségügyi szakemberhez.
2. Jogilag nem vállalunk felelősséget a termék nem megfelelő használatából eredő biztonsági problémákért.
3. A jelen tájékoztatóban szereplő információk oktatási célokat szolgálnak. Ezek az információk nem minősülnek orvosi tanácsnak, és nem helyettesítik a professzionális orvosi ellátást vagy jogi tanácsadást. Bármilyen jelentős változtatás előtt az étrendben, a napfénynek való kitettségben, a testmozgásban vagy az életmód más területein forduljon orvoshoz vagy szakértőhöz. Az ezen információk más célokra történő felhasználásából eredő felelősséget nem vállaljuk.